



Z M L U V A

o poskytovaní informácií z monitorovania verejných informačných zdrojov

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(Obchodný zákonník)

č. zmluvy u objednávateľa: **ZML – 3 – 41/2009 – KP**

č. zmluvy u poskytovateľa:

ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: **Štatistický úrad Slovenskej republiky**

Miletičova 3, 824 67 Bratislava

zastúpený: Ľudmilou Benkovičovou – predsedníčkou Štatistického úradu SR

IČO: 166 197

bank. spojenie: Štátna pokladnica

č. ú.: 7000072444/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

Poskytovateľ: **STORIN, spol. s r.o.,**

Riazanská 57, 831 03 Bratislava

zastúpený: Vladimírom Bartkom

IČO: 31319173

IČ DPH: SK2020838765

bank. spojenie: Ľudová banka

č.ú.: 4001015018/3100

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,

oddiel: Sro, vložka číslo: 2408/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

Čl. I

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. STORIN, spol. s r.o. je pravidelným zhotoviteľom databázy informácií z monitoringu verejných komunikačných zdrojov, pod názvom Storin Internet Klinet (ďalej len „databáza SIK“).

STORIN, spol s r.o. je zároveň zhotoviteľom samostatnej elektronickej databázy informácií vytvorenej z databázy SIK podľa požiadaviek objednávateľa.

Čl. II

PREDMET ZMLUVY

1. **Denný off-line monitoring** elektronických médií, internetových stránok, portálov a printov, týkajúci sa tematiky a kľúčových slov zadanych objednávateľom za predchádzajúci deň a monitoring tlačených periodík za aktuálny pracovný deň a ak dňu dodania predchádzajú dni pracovného voľna alebo pracovného pokoja, tak aj za tieto dni.
2. **On-line prístup do osobitne** vytvorenej klientskej databázy informácií z mediálnych výstupov, ktorá prostredníctvom internetového prehliadača umožňuje vyhľadávanie, triedenie, spracovanie a archivovanie výstupov podľa individuálnych požiadaviek.
3. **On-line prístup do archívnej databázy** poskytovateľa monitoringu obsahujúca všetky zhromaždené informácie z monitorovania médií v aktuálnom roku.
4. **Prepisy úplného znenia** príspevkov alebo relácií rozhlasového a televízneho vysielania súvisiace s monitorovanou tematikou s dodávkou do 24 hodín.
5. **Preklady informácií** z maďarskej, rusínskej a ukrajinskej národnostnej tlače a národnostného vysielania do slovenského jazyka.
6. **Preklady informácií** z vysielania maďarských a rakúskych rozhlasových a televíznych staníc do slovenského jazyka.
7. **On-line prístup** do štatistického modulu klientskej databázy, ktorý sprístupňuje informácie pre samostatné vyhotovenie mediálnych analýz.
8. **Prehľady mediálnych výstupov** v podobe tabuliek a grafov.
9. **On-line prístup** do interných archívnych databáz poskytovateľa monitoringu, obsahujúcich informácie z monitorovania verejných zdrojov od roku 1994.
10. **Tematické off-line výbery** z interných databáz poskytovateľa monitoringu, obsahujúcich informácie z monitorovania médií od roku 1990.
11. **Zapožičanie audio a videozáznamov** monitorovaných relácií na vyžiadanie objednávateľa.
12. **Multilicencia** pre všetky organizačné zložky a súhlas so zverejnením monitoringu na intranete objednávateľa.

Čl. III

SPÔSOB, ČAS A MIESTO PLNENIA

1. Každý pracovný deň, najneskôr do 7.30 hod. poskytovateľ dodá objednávateľovi na zadané adresy prostredníctvom elektronickej pošty off-line monitoring médií podľa čl. II., body 1., 5. a 6. za obdobie bezprostredne nadväzujúce na obdobie pokryté predchádzajúcim monitoringom.
2. Každý pracovný deň, najneskôr do 7.30 hod., poskytovateľ pripraví a naimportuje do databázy SIK (čl. II., bod 2.) informácie z monitoringu médií za aktuálny deň.
3. Vyhľadávanie v databáze podľa čl. II., bod 2. a 9. a spracovanie výstupov v štatistickom module podľa čl. II. bod. 7. vykonávajú poverení pracovníci objednávateľa.
4. Prepisy podľa čl. II., bod 4., tematické off-line výbery podľa čl. II., bod 10. poskytovateľ dodá v čase operatívne dohodnutom s objednávateľom.
5. Mesačné prehľady mediálnych výstupov v podobe tabuliek a grafov podľa čl. II., bod 8. poskytovateľ dodá do 5. dňa nasledujúceho mesiaca.
6. Objednávateľ má právo počas priebehu spolupráce kedykoľvek a bezplatne upraviť, resp. rozšíriť počet zadaných tém a kľúčových slov.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť multilicenciu pre všetky organizačné zložky a súhlas so zverejnením monitoringu na intranete objednávateľa.

Čl. IV

CENA ZA PREDMET ZMLUVY A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za poskytované služby uvedené v článku II podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:

ročne 3 588,00 eur bez DPH a 4 269,72 Eur s DPH
mesačne 299,00 eur bez DPH a 355,81 Eur s DPH
2. Platbu dohodnutú v bode 1 bude poskytovateľ objednávateľovi účtovať mesačne pozadu, vždy najneskôr do 10. dňa nasledujúceho mesiaca faktúrou majúcou náležitosti daňového dokladu s 25-dňovou lehotou splatnosti odo dňa jej doručenia.

Čl. V

SANKCIE

1. Pri oneskorenej úhrade faktúry je poskytovateľ oprávnený fakturovať objednávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
2. Ak je poskytovateľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy, uhradí objednávateľovi za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z mesačnej ceny predmetu zmluvy.

Čl. VI

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Poskytovateľ sa zaväzuje neposkytovať nikomu údaje o množstve a charaktere informácií dodaných objednávateľovi.
2. Objednávateľ sa zaväzuje nešíriť predmet zmluvy dodaný zhotoviteľom tretím osobám.
3. Obe zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť voči tretím osobám o obsahu tejto zmluvy a vo veciach súvisiacich s ňou. Informácie môžu poskytnúť tretím osobám len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej zmluvnej strany.
4. Zmluvné strany zodpovedajú za porušenie zmluvy v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

Čl. VII

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Právne vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Akékoľvek doplnky k tejto zmluve možno vykonať výlučne formou písomných dodatkov s podpismi oboch zmluvných strán.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010.

4. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch originálnych rovnopisoch, z ktorých dostane objednávateľ tri a poskytovateľ jeden.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.

V Bratislave ~~21~~..... decembra 2009

za poskytovateľa

STORIN, spol. s r.o.
Nizians'ká 57
831 03 Bratislava
IČO: 31319173, IČ DPH: SK2100333751

za objednávateľa

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal za:			
	meno	podpis	dátum
inžiniersky ústav č.	P. NECPOR		18/12/09
inžinierske oddelenie	K. arda		18.12.09
financie a rozpočet	ZAPOR		18.12.09
právnu stránku	BLAŽOVA	BLA	18.12.09